

SWEDEN'S LARGEST MORNING NEWSPAPER.

DAGENS NYHETER.

THURSDAY, NOVEMBER 7, 2002

www.dn.se

LÖSNUMMERPRIS 12:- TEL: 08-738 10 00

Priserna på hushållsel fortsätter att stiga

Elbolag varnar för fler kraftiga höjningar senare i vinter.

Ekonomi, C 1

Svenska Bostäder vill ha 150 kronor mer för trea

Men nivån på hyreskraven varierar mellan olika delar av Stockholm.

Stockholm, A 8

Länet lockar stockholmare

Stockholms stad tappar invånare till övriga Stockholms län bland annat på grund av bostadskrisen. Länet har den största folkökningen i Sverige.

Stockholm, A 10

Persson vill prata EMU-omröstning

Under onsdagens partiledardebatt inbjöd statsminister Göran Persson de övriga partiledarna till överläggning den 29 november. Persson vill då diskutera en EMU-omröstning nästa år.

Politik, A 14

USA lanserar resolution om Irak

USA presenterade på onsdagen ett omarbetat förslag till ny FN-resolution om Irak. Med största sannolikhet kommer säkerhetsrådet att om resolutionen i morgon, fredag. Enligt texten får Irak "en sista chans".

Utrikes, A 16

Kultur**Vietnamesisk mat bäst på video**

Mat är bäst på video. Det trendriktiga vietnamesiska köket upptäckte man bäst i videobutiken. Filmer som "Doften av grön papaya" och "När solen står som högst" är laddade med måltidsförberedelser och imaginära aromer. Läs tredje delen av kulturreaktionens serie "Matkultur".

Kultur, B 1

"Elektra" besöker flickornas fristad

Ibland är skolan den enda plats där unga flickor får lov att vistas utan uppsikt av far eller bröder. Därför skapades Projekt Elektra, som tar påsen "Elektra" till skolor och föreningar för att diskutera "hedersrelaterat förtryck". DN:s Pia Huss har sett föreställningen i Kurdiska riksförbundet i Nacka.

Kultur, B 3

Ekonomi**USA-ränta sänktes mer än väntat**

Den amerikanska centralbanken Federal Reserve sänkte i går kväll styrräntan till rekordlåga 1,25 procent. Räntesänkningen var den tolfte på drygt ett år.

Ekonomi, C 1

"Bäst om Anders Igel går frivilligt"

Att Anders Igel avgår frivilligt ur Telia Soneras styrelse vore den lösning som ger minst antal tappade ansikten. Det skriver DN:s börskrönikör Bengt Carlsson i en analys. Samtidigt står det klart att avtalet mellan Telia och Sonera strider mot EU:s idéer om att förbättra styrelsearbetet.

Ekonomi, C 2

Sport**Rosenkvist räddade IFK Göteborg**

Tomas Rosenkvist blev IFK Göteborgs räddande ängel mot Frölunda. Rosenkvist är fostrad i Frölunda. I den första kvalmatchen gjorde han IFK Göteborgs kvitteringsmål till 1-1.

Sport, C 16

Krafttag mot gendopning

Gendopning har skrivits in på nya dopningslistan som Internationella olympiska kommittén släppt. Ett bevis för att IOK fruktar ett missbruk av genetik.

Sport, C 16

DN, Bostad**Vad gör man åt galna grannar?**

Vad kan man göra när grannen är galen och sprider skräck och sömnbriest i huset? När fallet bollas mellan hyresvärd, socialtjänst och polis. Problemet med psykiskt sjuka hyresgäster som stör grannarna har ökat märkbart sedan psykiatrierformen i mitten av 1990-talet.

Bostad, B 9

Ledare**"Bo Lundgren säger sig vilja bli de arbetandes talesman och hämtar inspiration från farfar som var fackföreningsman."****DN.se****Din egen tv-guide**DN.se berättar vad som är på tv just nu. Du kan också göra en egen tv-lista baserad på ditt kanalutbud och dina intressen. www.dn.se/tv

Följ dagens nyheter på nätet



Vaccinet en välsignelse. Barn tandläkare Greta Forsell hade hand om alla särskolebarn i Göteborg och minns med fasa den tid då mässling och andra barnsjukdomar härjade. Hon har svårt att förstå dem som väjer åt inte vacciner sina barn.

FOTO: SARA MAC KEY

Vaccin ger inte autism

Misstankarna om allvarliga risker med trippelvaccin för barn är ogrundade, visar stor studie.

DET KOMBINATIONSVACCIN mot mässling, påssjuka och röda hund som ges till barn orsakar inte autism visar den största undersökningen som hittills gjorts i

ämnet. Över en halv miljon barn har ingått i den danska studien. Misstanken att MPR-vaccin skulle kunna orsaka autism väcktes av en brittisk barnläka-

re för fyra år sedan. Sedan dess har antalet barn som inte vaccinerats stigit kraftigt i Sverige. Barn tandläkaren Greta Forsell, 94 år, minns hur det var

för, innan vaccinerarna kom. - Jag förstär inte hur folk vägar låta bli att vaccinera sina barn nu när möjligheten finns.

Sverige, A 6

EU stöder privat vinimport

VARJE SVENSK SKA kunna importera sitt vin själv. Regeln att beställningar måste gå genom Systembolaget strider mot EU-rätten. Det hävdar EU-kommissionären Frits Bolkestein. I ett brev till regeringen skriver han att den svenska alkohollagstiftningen utgör ett handelshinder. Experter på EU-rätt anser att Sverige kan tvingas att ge upp sina restriktioner. Sverige, A 7

**Smak av Italien**

Ett besök på Slow Foods stora mat- och smakmässa i Turin i Italien har inspirerat matsidnaden till höstmät på italienska. Dop-pa till exempel selleri, paprika och förvällad svovjal i het olja med smak av sardeller och vitlöök, "bagna cauda".

Mat och Dryck, B 20

Carlsson får spela alla roller

DE DAGLIGA INKÖPEN i livsmedelsaffären kan förvandlas till en allt annat än rutinnässig handling. Det sker i alla fall i tergerjässen "I kassan" som har premiär i dag, torsdag, på Brunnsgränd Fyra i Stockholm. Regidebutanten Anna Pettersson valde att arbeta med den enda skådespelaren Elisabet Carlsson, som svedtas med nio olika roller. Kultur, B 4

Upppsagd lurad på pensionen

BARBRO LINNER känner sig grundlurad. Under alla år fick lönekraven stå tillbaka för pensionsförmanerna. Sedan fick hon sparken och förlorar pensionsrätten - i hennes fall rätt att gå i pension från 55 års ålder. HUR många statsanställda som på det här sättet förlorar rätten att få gå i så kallad vilkorrad pension vet man inte. Ekonomi, C 4

Tre gripna för spioneri på Ericsson

Misstanke om brott mot rikets säkerhet. Militära radarsystem möjligt mål.

TRE SVENSKA medborgare har gripits för grovt spioneri mot telekomjätten Ericsson. Hemlig information ska ha lämnats till en utländsk underrättelsetjänst. Ericsson och Säpo är mycket förtogta om detaljerna kring den känsliga affären.

De tre gripna, som är eller har varit anställda på Ericsson, är på sannolika skäl misstänkta för

grovt spioneri alternativt grovt företagsspioneri. Grovt spioneri är ett brott mot rikets säkerhet. Därför är det inte troligt att misstankarna handlar om att de ska ha lämnat ut uppgifter om Ericssons mobiltelefonssystem, utan det kan handla om att komma åt kunskap om Ericssons militära radarsystem.

Sverige, A 5

Hög SL-chef får sparken

"Klottrets fiende nummer ett" misstänks för att ha skaffat sig egen vinning vid upphandling.

KJELL HULTMAN, trygghetsansvarig på SL, har fått sparken. Han kommer att polisanmälas av SL:s styrelse för "tröloshet mot huvudman och brott mot upphandlingsförfordningen. Det finns också misstanke om privatekonomisk vinning. Som anställd på SL:s kontraktshuset har Kjell Hultman tagit del av upphandlingen

av väktare och annan personal. Enligt uppgift har Kjell Hultman lämnat information som varit till skada för SL i det arbetet, och han har därmed kunnat göra egen ekonomisk vinning. Kjell Hultman har utmätals som "klottrets fiende nummer ett". Han har vid flera tillfällen utsatts för hot.

Stockholm, A 9

Upproret inom s sprider sig

DET INTERNA UPPRORET inom socialdemokratin fortsätter med nya turer. I dag angriper sju tunga socialdemokratiska kommunstyrelseordförande regeringens växande topstyrning av kommunerna. Det grundlagsfästa kommunala självstyret har förvandlats till en kulliss under Göran Perssons regeringstid, skriver de på DN Debatt.

Debatt, A 4

"Anorexi beror på samhället"

DET ÄR INTE idrottens fel att sportstjärnor drabbas av anorexi. Samhällets ideal ligger bakom.

Det säger flera av landets största stjärnor med anledning av att Tina Nordlund tvingats sluta med fotbollen.

- Jag vet många tjejer som tycker att de är feta och gnäller på sig själva, säger friidrottens Carolina Klüft.

Det är ju det förvånande kvinnoidéens fel, inte tjejernas.

Tina Nordlunds sjukdom innebär att svensk damidrott har tappat fyra av sina största profiler på ett år.

Sport, C 15

Storseger för republikanerna



FOTO: JAMIE FRANCIS/AP

Republikanerna gick starkt framåt i det amerikanska kongress- och guvernörsvalet och stärker därmed greppet om USA:s inrikes- och utrikespolitik. En av segherrarna var president George W Bushs bror Jeb, som enkelt vann guvernörsposten i den viktiga staten Florida. Utrikes, A 16

Combination vaccine

Vaccination against measles, mumps and rubella is not related to autism. This is demonstrated by a large Danish study published today. 94-year-old Greta Forssell remembers how her young patients were injured for life by complications of common childhood diseases.

Vaccine does not cause autism

The combination vaccine against measles, mumps, and rubella has nothing to do with autism. This is shown by the largest and most rigorous research that has been done on the subject.

DANISH RESEARCHERS have examined all children born in Denmark between 1991 and 1998 — a total of 537,303 children.

“Our study is strong evidence against the hypothesis that MMR vaccine would cause autism”, says epidemiologist Kreesten Madsen at the Danish Epidemiology Center at Aarhus University. He has led the study, which is published in today’s issue of *The New England Journal of Medicine*.

Science

Editor: Karin Bojs
karin.bojs@dn.se
08-738 1239

Of the more than half a million Danish children examined, 82 percent were vaccinated. 18 percent were not vaccinated.

IN TOTAL, 738 of the children were diagnosed as autistic. The proportion of autistic children was the same in the vaccinated group as in the unvaccinated. The researchers could not find any increase in autism at any time after the MMR vaccine.

“If there had been a connection, one would have expected a peak of autism cases after the vaccination,” Kreesten Madsen says.

The suspicion that MMR vaccine could cause autism was raised four years ago. At the time, British pediatrician Andrew Wakefield published an article in the medical journal *Lancet* about twelve children with developmental disabilities, nine of whom were diagnosed with autism. For eight of the children, the parents thought that there was a connection between the MMR vaccine and the children’s first signs of neuropathology.

WAKEFIELD’S STUDY has received a great deal of media attention since, and has been cited as evidence that MMR vaccines do more harm than good.

The vaccination rate among Swedish children has fallen sharply since the article was published. In the Katarina and Sofia parishes in Stockholm, the vaccination rates are the lowest: about 75 percent according to the latest statistics.

Some parents refrain from the general vaccination because they believe that the children will do better if vaccinated a little later.

But the Danish researchers could not find an increased risk of autism in children who were vaccinated earlier than in others.

Karin Bojs



FOTO: SARA MAC KEY

Vaccines are a blessing. Pediatric dentist Greta Forssell took care of all special needs children in Gothenburg, Sweden. She remembers with horror a time when measles and other childhood diseases ravaged. She has a hard time understanding those who choose not to vaccinate their children.

Vaccination does not cause autism

Worries about serious risks with MMR vaccine for children are unfounded, according to a large study.

THE COMBINATION VACCINE against measles, mumps and rubella (MMR) that is given to children does not cause autism, according to the largest study ever done on the sub-

ject. More than half a million children have been included in the Danish study.

The suspicion that MMR vaccine might cause autism was raised by a British pediatrician

four years ago. Since then, the number of children who are not vaccinated has risen sharply in Sweden.

Pediatric dentist Greta Forssell, 94, remembers what it

was like before the vaccines came.

"I do not understand how people dare not to vaccinate their children now that the opportunity exists".

“Many were injured for life”

Greta Forssell, 94, remembers with horror how childhood diseases such as measles, rubella, and mumps claimed their victims before vaccines came. In her work as a pediatric dentist in Gothenburg, she took care of all children with special needs in the city.

MANY OF HER young patients had been injured for life by complications, such as meningitis.

Many of the deaf children had had measles or rubella or mumps. Greta Forssell is upset about the recent growing reluctance to vaccinate children against these diseases.

“At the time we said that one third of the special education children had hereditary conditions, one third were injured during childbirth, and one third were affected by childhood diseases. I never asked, but sometimes the mothers poured their hearts out”.

“I remember especially a boy who was ten years old when he came to me the first time. He was basically a healthy, strong boy”. The mother said “he has not always been like this”. And so she told of that afternoon when they suddenly saw that there was something strange about his gaze and discovered that he could not move his head.

“He had been seriously ill with measles and they thought he was on the road to recovery. When they arrived at the children’s hospital with the boy and he was examined by a doctor, the mother heard the word meningitis for the first time. A few weeks later, she had to visit his teacher and pick up her son’s notebooks. The mother cried. The boy had been one of the best students in his class.

That was what happened with measles!”



REMEMBERS THE HORROR. Greta Forssell remembers what it was like before the MMR vaccine came. Many children were injured for life by measles, mumps, and rubella. Greta’s daughter Ingrid Aringer can be seen in the mirror.
PHOTO: SARA MAC KEY

GRETA FORSSELL grew up at a time when people were afraid of infectious diseases.

Friends and relatives were stricken by tuberculosis (or consumption as it was called at the time), diphtheria, and polio. These diseases are by no means eradicated, but in the rich part of the world they are kept in check with general vaccination.

Child paralysis (Polio) was dreaded when I was a child. I remember a friend who disappeared for several months when we were twelve years old. He was bent over completely when he came back on crutches, but radiantly proud and happy. “You see that I can walk,” he said. We children stood there looking at him, terrified.

THE LAST polio epidemic in Sweden occurred in 1954. It affected both children and young adults.

“Hospitals were overcrowded. Athletes suddenly lay paralyzed in a respirator, newlyweds with their whole life ahead of them became ill and injured forever”, Greta Forssell says. “When the polio vaccine arrived in 1955, there was no resistance at all to general vaccination”.

“The whole town stood in line to get the blessed shots”, as Greta Forssell remembers. “Young and old, rich and poor —everyone knew what it was all about. They had seen the devastation”. Greta Forssell reads a poem by Erik Axel Karlfeldt, “*My goddaughter*”, about his little Anna who died of diphtheria.

“The literature abounds with stories about children who died of infectious diseases before vaccinations came. I do not understand how people dare not to vaccinate their children now that the opportunity exists”.

In Sweden, the proportion of people vaccinated in certain regions has fallen to a dangerously low level, such that the risk of epidemics is judged to be imminent by infectious disease physicians. Last spring, a measles epidemic broke out in Italy as 24,000 fell ill, several children died, and about a hundred were affected by severe complications.

“We live on an island where we have been protected so far, mostly thanks to the fact that almost all children have been vaccinated”, Greta Forssell says.

“I don’t think people realize how dangerous it is to step out into the world unvaccinated. Just think of all the young people who ride the rails”.

Gunilla Eldh
gunilla.eldh@dn.se
08-738 24 65

Fifteen years later...

Download from Dagens Nyheter, *PUBLISHED 2017-12-31*

<https://www.dn.se/arkiv/nyheter/karin-bojs-greta-kunde-vittna-om-de-sjuka-barnen/>

Karin Bojs: Greta bore witness about the sick children

In the 1970s, it was much more dangerous to be a child in Sweden—at that time, hundreds of children died in accidents every year.

They also got diseases such as rubella, mumps, and measles. I clearly remember how nasty measles was. The red rashes. The high fever. How very ill I was for a couple of weeks.

How much of a summer vacation was ruined.

However, I recovered from the measles without permanent damage. Not everyone was so lucky.

One who could testify to the progress of the disease was Greta Forssell. She would have been 109 years old if she had lived today. She is not with us anymore. But fifteen years ago, she told DN's readers.

I was head of DN's science editorial office at the time, and received the phone call. It was from Greta's daughter. She said that Greta wanted to contribute to the paper.

Greta Forssell, at that time 94 years old, had worked as a pediatric dentist in Gothenburg, and was responsible for all special needs children. In other words, children with such severe brain damage that they could not go to regular school. She had understood from the media that there are parents who voluntarily refrain from vaccinating their children. She thought that was incomprehensible. Incomprehensible and dangerous.

Medical editor Gunilla Eldh went to Greta's home and interviewed her. It turned into compelling reading.

Greta read a poem by Erik Axel Karlfeldt about his little goddaughter Anna who died of diphtheria. She told of a twelve-year-old classmate who disappeared from school for several months and came back crippled, on crutches, grateful that he could walk at all. He had suffered from child paralysis, or Polio as we call it today.

The last polio epidemic in Sweden occurred in 1954.

"Hospitals were overcrowded. Athletes suddenly lay paralyzed in a respirator, newlyweds with their whole life ahead of them became ill and disabled forever" Greta said.

In 1955, the polio vaccine arrived, and people stood in line to get "the blessed shots," as Greta put it.

She and her colleagues estimated that about a third of the children with special needs had had their brains affected by hereditary conditions. In a third of the cases, the reason was birth defects.

The last third were due to childhood diseases. Rubella and mumps also led to brain-damaged fetuses and meningitis in children. But the worst was measles.

Greta especially remembered a boy who was ten years old when he first came to her. He was basically a healthy, strong boy. The mother told of the afternoon when they suddenly saw that there was something strange about his gaze and discovered that he could not move his head.

"He had been seriously ill with measles and they thought he was on the road to recovery. When they arrived at the children's hospital with the boy and he was examined by a doctor, the mother heard the word meningitis for the first time. A few weeks later, she had to visit the teacher and pick up her son's notebooks. Then the mother cried."

The boy had been one of the best students in his class.

"That was measles," Greta stated.

All over the world, less than one hundred thousand children die every year from measles. Thanks to vaccines, the number of deaths has dropped dramatically since the 1980s. Back then, about 2.6 million died every year.

Opponents of vaccines often state that relatively few people die from measles. As such, that is correct, if one thinks that one child out of five thousand is a little.

Deafness and brain damage are much more common than death.

Our 94-year-old Greta managed to get that message across.

Karin Bojs